



▲第四屆美術報藝術節日前舉行發布會 本報攝

# 美術報藝術節辦15場展覽

【本報訊】記者陳小娟東莞報導：第四屆美術報藝術節定於本月二十五日至二十九日在廣東東莞舉行，國家畫院、天津畫院、嶺南畫院、中國美術學院等十多家藝術機構將為觀眾獻上十五場展覽。另外還有來自美國、日本、波黑等十一個國家和地區四百一十六位藝術家的近兩千幅作品參展。

美術報藝術節已舉辦三屆，一、二屆在杭州舉辦，第三屆在西安舉辦。本屆總策劃人謝海表示，本屆美術報藝術節之所以來到東莞舉辦，是因為東莞近年來文化產業發展很快。他說，本屆美術報藝術節將按「分享」和「狂歡」的理念，以「相約東莞——浪漫秋裡的藝術傳奇」為主題，設內容不同的會場，其中嶺南美術館、可園博物館會推出學術層面較高的公益性展覽，東莞藝展中心會場等推出藝術機構、畫廊、海外軍團的展覽，長安圖書館專設「畫家字、書家畫」為題的專項展。

藝術節將舉辦十五場別具特色的展覽，分別是：「水墨精神——國家畫院畫師作品邀請展」、「國際陶藝嘉年華」、「周紹華中國畫新作展」、「知止後返——王贊藝術作品展」、「留痕——全國版畫名家邀請展」、「學院新方陣——當代中國畫名家新作展」、「墨花飛揚——當代實力派書法名家邀請展」、「中國油畫名家研究展」、「楚樂遺音——湖北中青年藝術家作品邀請展」、「水墨齊魯——第二屆當代山東代表性畫家作品邀請展」、「本體追問——江蘇中青年油畫家研究展」、「中國當代學院派青年陶藝四十家」、「問花——中國花鳥畫家寫真」、「畫我心深處——中國畫名家作品邀請展」、「中國中青年藝術家推薦展」。

「中國中青年藝術家推薦展」是本次藝術節的重頭戲。

本屆美術報藝術節規模較往届大，僅主場場館就達一萬平方米。為讓更多市民參與，本屆藝術節增加了藝術衍生品、民間美術、陶瓷藝術等板塊，其中，浙瓷將擺出各式瓷坯讓觀眾現場作畫，現場燒製，而深圳瀧藝機構也將在藝術節期間推出各種可以帶回家的藝術產品。

# 今晚在港舉行鋼琴演奏會

# 祈辛談音樂理念與追求

【本報訊】記者李夢報導：前天傍晚在香港大學蒙民偉樓舉行的 Evgeny Kissin（祈辛）分享會上，這個生有一頭蓬鬆髮髮、笑起來眼睛彎彎的俄羅斯鋼琴家給觀眾出了一道數學題：一個人每周讀兩本書，每月讀八本，每年大概讀一百本。五十年呢，可以讀五萬本。

勤奮如此，一生所讀書目不過五千本上下。與自古而今積攢下的浩瀚著作相比，不過滄海一粟。Kissin 說，他不願做一個泛讀的人，他明白「量力而行」的重要。

量力而行的 Kissin 一年只演出五十場上下，「五十六場是最高紀錄」。演多了，他覺得累。這累，更多是情緒上的。

量力而行的 Kissin 不指揮不作曲，只想好好彈琴。「生活在巴赫、莫扎特和蕭邦的偉大音樂裡，我還有必要作曲嗎？我寫的曲子遠遠不到他們的水準」。

## 不指揮不作曲只彈琴

量力而行的 Kissin 演奏蕭邦和舒曼的絕大部分作品，也嘗試斯克里亞賓和李斯特，卻很少碰巴赫和布拉姆斯。「我的固定曲目中，貝多芬奏鳴曲只有五首。」Kissin 說：「前幾天我臨睡前還想，接下來要把貝多芬哪首奏鳴曲『拖』進 repertoire 裡。」

除去舊經典，西方二十世紀音樂也是 Kissin 從未涉及卻一直想嘗試的，比如施曼諾夫斯基和亨德米特（Hindemith）的作品。講座主持蔡寬量問他：「浦羅哥菲夫的作品（西方二十世紀音樂）算不算？」Kissin 回答道：「除非你覺得他是。」說完一笑。

這一笑後面，其實是有潛台詞的。由於政治上的原因，上世紀初至中葉前往西方發展的俄羅斯鋼琴家，如 Horowitz（荷洛維茲）和 Ashkenazy（阿殊堅納西），往往被稱為「流亡者」。Horowitz 出走後，整整六十年沒有回俄羅斯。

不過，到了 Kissin 這一輩鋼琴家，劍拔弩張的政治氣氛淡了，卻也有美國樂評人問他俄羅斯鋼琴學派種種，然後借題發揮寫一句「Kissin 本人似乎對俄羅斯音樂傳統頗為質疑」。Kissin 轉述這話時笑了，觀眾也笑了，因為大家知道，俄羅斯音樂的穩厚大氣，已然「長」進 Kissin 的音樂裡。所謂學派，不過是個名字，而這名字在他看來，是理所當然的存在，毋須費心思考。

## 媽媽和老師多年陪伴

另一件讓 Kissin 感到「理所當然」的

事兒，是媽媽和老師 Kantor 多年的陪伴。Kissin 說，這些愛和陪伴，小時覺察不出，長大後閱歷漸深，才發覺它們早已在自己的心裡棲居很久。「你們知道她們跟我講得最多的是什麼？是謙虛。」年少成名，四歲已和樂團合作鋼琴協奏曲的 Kissin 說。

Kissin 不僅懂藝術，不論是對音樂，還是對遞給他的任何問題。不想好如何回答，他絕不開口，即便開了口，也慢悠悠的。主持人以為他答完了，想往下聊，他卻突然補上一句，停頓幾秒，再補充一句。

問他每天練幾小時琴？他很誠實：「今天沒練，時間全耗在路上。」又像個做錯事的孩子般解釋：「明天補上，要練六、七個鐘。」問他「練琴練多了如何放鬆手指」？本以為他會答「按摩」、「熱水浴」或「睡覺」，沒想到他認真和你討論起二頭肌和三頭肌來，說彈琴累的不是手指，是手臂肱二頭肌。他還學老師的例子，說 Kantor 當年和一班音樂學院學生戰時去挖戰壕，回來照樣彈琴並沒妨礙，因為疲勞的是三頭肌而不是二頭肌。

那如果需要放鬆的是精神呢？Kissin 曾提到他演出前常緊張，「大約二十年前，我參加某場全球直播音樂會，上台前在化妝間糾結了好久」。如今，四十出頭的 Kissin 雖依舊害羞像個男孩子，卻自言成熟淡定多了。淡定的訣竅有二：一是好好準備；二是上場前將腦袋裡灌滿音樂，不給緊張留空間。

## 十八歲與卡拉揚合作

問他的偶像是誰，他立刻給你一串名字：Richter、Horowitz、Edwin Fischer、Dinu Lipatti、Emil Gilels……再仔細問，他會慢慢悠悠告訴你他和這些偉大名字的「交集」。說「交集」而非「交往」是因為，他只見過 Richter 一人。

Gilels 曾對妻子說他最希望教的學生，是 Kissin；Horowitz 聽過 Kissin 的「拉三」錄音，很喜歡，嘴上卻說 Kissin 有好幾處地方有意模仿他；Richter 曾送給 Kissin 一疊樂譜，還在某次獨奏會後，跟



▲ Kissin 說，人生短暫，對於音樂藝術的追求唯有量力而行 本報攝

來捧場的 Kissin 調侃自己當天的演奏。

不過，在這些偉大「名字」中，Kissin 並未提到卡拉揚，那位和十八歲的他合作柴可夫斯基《第一鋼琴協奏曲》的偉大指揮。直到分享會後，記者拿著 DG 那張一九八九年的唱片找他簽名，他才一笑，說：「哦，原來是它。」像遇到久違的朋友。也許，對 Kissin 來說，這些「名字」，和俄羅斯音樂傳統，和老師及媽媽的陪伴一樣，一直「理所當然」存在着，不用費心想。

今晚，Evgeny Kissin 將在文化中心音樂廳舉行「全李斯特曲目」音樂會。在那裡，你會聽到《奧伯曼山谷》、《船歌》以及在 Kissin 看來「充滿愛慾」的《塔蘭泰拉舞曲》。

## 新園地

責任編輯：李 淼

## 拉尼娜再襲地球

### 東寫西讀

是日乃二十四節氣中的「小雪」，天空中，有一位邪惡的「小女孩」，準備今年之內第二次摧毀世界：她名叫「拉尼娜現象」，也就是導致全球天氣極端化的「拉尼娜現象」：「El Niño」一詞，乃是西班牙文「小女孩」之意。

「拉尼娜現象」會由現在到來年一月下旬，再度侵襲全球，對各國的天然資源將有嚴重影響。簡單而言，拉尼娜現象是指太平洋的溫度較平常為低，造成東南亞以至東北澳洲有更多暴風雨；另一方面，美國西北地區也會有大量雨水，但南部卻會極乾旱。

拉尼娜現象比一個個港人也同樣熟悉的「厄爾尼諾現象」出現的頻率低，但維持的時間卻更長——換言之，對世界各地農產品也有更嚴重的影響。

### 軒轅伯

專家估計，泰國稻米會進一步失敗，另外美國、巴西、阿根廷及南非的粟米，統統都受拉尼娜現象影響，導致基本食糧加價。兩方均齊齊失敗而加價，大雨也會危害哥倫比亞的咖啡豆收成。看來「特價下午茶」也會愈來愈貴了。

拉尼娜現象除影響農作物收成外，亦拖累很多原材料期貨之供應。最明顯的是北半球冬天來臨時要用上更多的煤，但正步入夏季的澳洲，卻可能因拉尼娜現象而引致水浸煤礦，於是煤的價錢會飆升，並牽連要大量煤矸石生產的鋼鐵材料價格，亦會隨之上升，大大打擊正收縮中的全球建築行業。

亞洲方面，大雨也會減少印尼及泰國的橡膠和錫之出口數量，並負面影響印度的原鐵生產：因此生產玩具、手袋及運動鞋的成本，全部都會上漲。這邊廂，西方國家緊縮開支，那邊廂，原材料又加價，經濟勢跟隨「拉尼娜」步入寒冬！



## 罕而不貴的古袋表

李英豪

今時與收藏古腕表的，尤其是名廠限量出產和設計複雜獨特的機械腕表；藏玩古袋表（陀表）者不多，且多屬上了年紀的老前輩。事實上，在外國，蒐藏珍罕古袋表者仍大有人在；他們注重興趣和玩賞方面，常常放袋裡作為實際用途，認為賞心樂事，乃閒中玩物情。

珍罕古袋表一定要機件原裝、品相上乘，以及行走正常。例如芝蘭鐘（寶塔鐘）、「陀飛輪」、「三問」打簧鐘（寶塔鐘）、「擺輪和法琅彩繪者，皆十分難找得完美的。有些珍品，不一定出自名廠，也未必是 K 金或鑲嵌貴寶石者。像圖上世紀二十年代無廠名之銀殼燒法琅花鳥書古袋表，價值不高，但傳世用銀殼燒法琅而配合雕花的原裝者，並不多見。蓋燒法琅者，多屬十八 K 金、十四 K 金和九 K 金，十九世紀時期，才有些純銀燒法琅袋表；遠自十七世紀及十八世紀者，仍以 K 金殼為多。

筆者有一個上世紀一十年代製成的金鐵殼袋表（小三針），布滿鐵鏽，但揭開鐵殼，裡面的不鏽鋼機件仍原裝光潔如新，機件行走正常，使不少同好人士均嘖嘖稱奇。這類古袋表，可說萬中無一，遠比有錢可購的珐琅彩古袋表難尋。

### 人間百寶

工業製奶粉始自一九〇八年美國，從此改變了傳統的母乳哺育，對文明世界起着很大的影響。特別中國知識界在五卅運動之後鼓吹科學和現代生活，破除傳統鄙習，而奶粉來華，正好讓大人家把握時機提倡「文明育嬰」法了。

上世紀初醫學不昌明，嬰兒夭折率極高，生三個養得一個，已屬萬幸了。前奶粉時期傳統育嬰，充滿疑難，最害怕的是母乳不繼，奶汁不夠，至要嬰兒沒足夠營養而夭折。

於是民間流傳着很多有關「奶之迷信」，相信阿爺輩之港人還記得有所謂「開奶」的產俗吧。嬰兒出生後，阿媽不可親親第一口母乳，她首先讓小孩吃別家婦女的奶。若是男孩，

## 奶之恐懼

吳昊

吃產女孩婦女的奶；若是女孩，則吃生男孩婦女的奶，俗謂之「開奶」。開奶之後，孩子便會健康長命。除交換吮乳之外，還要「鎖奶」，孕婦產後時，禁制帶鎖匙者入產房，否則奶會給他帶走；為防止「盜奶」，最好用一把大鎖鎖住產房的床，意為鎖住了奶，這就萬無一失了。

雖然迷信，但反映了為人父母者的集體恐懼，亦這樣出現了職業奶媽，生育不久的窮家婦人，受聘於富有人家，代母乳乳，保證有奶可吮，在舊社會此舉非常盛行。不過，奶媽來歷西醫檢查身體，亦未必有所發現，因其時醫學尚未昌明，好些傳染病毒是不被察覺的。所以多個奶媽，更多一重憂慮也。

諸般疑惑之下，西洋奶粉來華，簡直接被視為嬰兒救星。

## 郊野全接觸

陳天權

### 與你同遊

香港，總是令人開心的。小朋友都會曾經憶過那充滿奇幻的世界，期待着多麼 A 夢的果電話亭——打一通電話過去，世界馬上變成魔法王國——不然，竹蜻蜓、隨意門，豈不也是充滿着魔法的道具？

小時候看卡通片，那些魔法世界、天馬功能的片種總是特別吸引，我還記得在看過《天馬急先鋒》後，我以為如果將一張星星貼紙貼在手背上，一段時間，貼紙便會與我的手融合，從此便可得到神奇的力量。

可是魔法總是在大螢幕或小螢幕上才會出現。葉偉信拍《開心魔法》，不知道他有沒有曾經歷過對魔法充滿憧憬的階段？吳尊在片中飾演魔法師

今年的五條路線各具特色，分別是北潭涌至西灣亭（地質探奇）、西灣亭至北潭凹（觀海踏浪）、港島龍脊（城市綠洲）、城門水塘（自然生態），及東涌至大澳（古樸郊野），每條路線動輒走五、六小時，頗考驗遠足者的體力。愈遠離繁華鬧市，愈能接觸到香港另一面的動人景色，儘管有部分路段令人筋疲力盡，但當置身於藍天碧海的環境時，所有疲累都會一掃而空。

在五條路線中，我最喜歡由西灣亭走至北潭凹（即麥理浩徑第二段），途經西灣、鹹田、大浪和赤徑等村落，一路上看不見現代樓宇的蹤影，遠離塵囂。希望這片美麗而無污染的淨土能夠世代保存下來，給居住石屎森林的都市人一個喘息空間。

旅發局為推動綠色旅遊，最近印製了一本《香港登山遠足指南》小冊子，介紹香港國家地質公園及上述的旅遊路線，讓旅客知道香港除了購物和美食外，還有豐富的旅遊資源可供探索。香港市民享有近水樓台之便，但大家又是否願意假日早起，放棄茶樓和逛商場，換上運動鞋走進大自然的世界呢。



由西灣前往鹹田途中的美麗景色

## 頻咳多痰與慢阻氣管病

思健

氣候轉冷，有些人感冒時，最難忍受的不過是頻咳多痰，痰液濃濃等症狀，因為頻咳常常需要忍受周圍人的避嫌；而痰多不方便在公眾地方吐出。

奇怪的是，儘管咳嗽厲害，有時還感到氣促，但去診所做胸透 X 光又看不出什麼毛病。時間長了有些患者習以為常，當禁不住發出一陣陣咳嗽聲時，只好裝出笑臉，對周圍的人自我解嘲道：「我這是喉嚨過敏或者是慢性支氣管炎，不會傳染的。」

問題是出在大多數人沒聽說過有一種叫慢阻氣管病，或慢阻肺病的病，它在我們香港被列為第五大殺手病，平均日奪五命。頻咳多痰者，排除結核病或肺病的可可能性，則是慢性阻塞性氣管病的顯著特徵。

患上此病的原因可包括吸煙，空氣污染及遺傳因素。這些因素引致細氣管及肺部產生炎症，於是體內會產生大量的蛋白酶刺激黏液分泌，使氣管壁增厚，細氣管通變窄，令空氣難以進入或排出肺部，造成進行性，患者主要症狀為長期咳嗽並有痰或呼吸困難。

由於胸透 X 光檢查對診斷慢阻氣管病的敏感度較低，要診斷這種病可以靠肺功能呼吸測試，即患者口含儀器之吸管，盡最大能力吸滿氣後，再用力快速且完全地吐氣。

首秒吐氣量和流速，可判斷氣管有無阻塞之現象。

### 醫學養生